KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 19e januari 1965 door de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de Staat tegemoetkomt in de kosten voor verpleging, behandeling en revalidatie van personen die aan sclerosis multiplex lijden", heeft de 21e januari 1965 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique et de la Famille, le 19 janvier 1965, d'une demande d'avis dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "déterminant les conditions d'intervention de l'Etat dans les frais d'hospitalisation, de traitement et de réadaptation des personnes atteintes de sclérose en plaques", a donné le 21 janvier 1965 l'avis suivant :

Het ontwerp-besluit heeft voor doel de voorwaarden vast te stellen waaronder de Staat tegemoet komt in de kosten voor verpleging, behandeling en revalidatie van personen die aan sclerosis multiplex lijden.

In het vierde lid van de aanhef leest men volgende vermelding :

"Gelet op het advies van het comité voor sociale en gezinspolitiek,gegeven op ...;".

Uit de aan de Raad van State voorgelegde stukken blijkt dat het ontwerp inderdaad aan het advies van het bij koninklijk besluit van 2 juni 1961 opgerichte comité voor sociale en gezinspolitiek werd voorgelegd en dat dit comité op 12 januari 1965 zijn goedkeuring aan het ontwerp heeft gegeven.

De verwijzing naar het advies van gezegd comité wordt, voor dergelijke ontwerpen, echter door geen enkele wettelijke of reglementaire bepaling opgelegd.

Om alle verwarring te voorkomen,dient dergelijke verwijzing dan ook te worden geweerd.

De goedkeuring van bedoeld comité ontslaat trouwens niet van de verplichting,de bepalingen na te komen die voorgeschreven zijn door het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 tot regeling van de administratieve en begrotingscontrole.

.../...

Krachtens artikel 6-3 van gezegd koninklijk besluit dient een ontwerp waarbij organieke regels worden ingevoerd inzake het verlenen van toelagen aan de Minister van Financiën voor akkoord te worden voorgelegd.

Vermits uit de overgelegde stukken niet blijkt dat dit akkoord werd gegeven, zijn niet alle voorbereidende formaliteiten vervuld en is het ontwerp des te minder in staat om de Raad van State toe te laten zijn advies bij hoogdringendheid te geven, daar het uitsluitend strekt tot het uitkeren van toelagen.

De adviesaanvraag is in die omstandigheden derhalve voorbarig.

L'arrêté en projet a pour objet de déterminer les conditions d'intervention de l'Etat dans les frais d'hospitalisation, de traitement et de réadaptation des personnes atteintes de sclérose en plaques.

L'alinéa 4 du préambule est ainsi conçu :

"Vu l'avis du Comité de la politique sociale et familiale,donné le ...;".

Il ressort des documents soumis au Conseil d'Etat que le projet a, en effet, été soumis à l'avis du Comité de la politique sociale et familiale institué par l'arrêté royal du 2 juin 1961, et que Comité a marqué son approbation le 12 janvier 1965.

Aucune disposition légale ou réglementaire ne prescrit toutefois la référence à l'avis dudit Comité pour de semblables projets.

Aussi,pour éviter toute confusion, cette référence devrait-elle être supprimée.

D'autre part, l'approbation du Comité précité ne saurait dispenser de l'observation des formalités prévues par l'arrêté royal du 5 octobre 1961 portant organisation du contrôle administratif et budgétaire.

.../...

En vertu de l'article 6-3 dudit arrêté, tout projet qui édicte des règles organiques concernant l'octroi de subventions requiert l'accord du Ministre des Finances.

Les documents produits n'établissant pas que cet accord a été donné, les formalités préliminaires n'ont donc pas toutes été remplies et le projet est d'autant moins en état d'être soumis au Conseil d'Etat suivant la procédure d'urgence, qu'il a uniquement pour objet l'octroi de subventions.

Dans ces conditions, la demande d'avis est prématurée.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F. LEPAGE, staatsraad, voorzitter,
Messieurs : conseiller d'Etat, président,

H. BUCH, staatsraden,
G. VAN BUNNEN, conseillers d'Etat,

J. LIMPENS, bijzitters van de afdeling wetgeving,
R. de RYKE, assessseurs de la section de législation,

Mevrouw : J. DE KOSTER, adjunct-griffier, griffier.
Madame : greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. CLAES, substituut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. J. CLAES, substitut.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.